

# MAINTAINING YOUR VACUUM MANTENER LA ASPIRADORA ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR



POST THIS INFORMATION FOR REFERENCE NEAR THE LOCATION YOU STORE THE VACUUM.

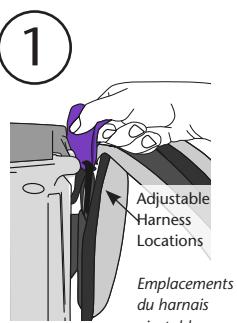
COLOQUE ESTA INFORMACIÓN DE REFERENCIA CERCA DE LA UBICACIÓN DONDE GUARDA LA ASPIRADORA.

AFFICHER CES INDICATIONS BIEN EN VUE À PROXIMITÉ DE L'ESPACE DE RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR.

## WEARING THE VACUUM:

### Harness Height Adjustment

Follow the purple numbers 1-4 for the perfect fit



Upper harness should sit between shoulder blades for most comfortable fit. The upper harness can be adjusted by sliding the upper harness along the Quick Adjust track (See side view of vacuum and harness to the left).

**DO NOT** adjust harness height while wearing the backpack.  
El arnés superior se deberá asentar entre los omóplatos para ofrecer el ajuste más cómodo. El arnés superior se puede ajustar deslizándolo a lo largo del riel de ajuste rápido (consulte la vista lateral de la aspiradora y el arnés a la izquierda).

**NO** ajuste la altura del arnés mientras tenga puesta la mochila.  
Le harnais supérieur doit reposer entre les omoplates pour un confort parfait. Pour ajuster le harnais supérieur, il suffit de le glisser le long de la glissière d'ajustement rapide (voir la vue latérale gauche de l'aspirateur et du harnais).

**NE PAS** ajuster la hauteur du harnais alors qu'on a l'aspirateur sur le dos.



Loosen the shoulder straps and the waist belt. Lift the vacuum and slide your arms through the straps.

Afloje las bandoleras y la correa de cintura. Levante la aspiradora y deslice los brazos a través de las bandoleras.

Desserrez les bandoulières et la ceinture. Soulevez l'aspirateur et glissez les bras dans la bandoulière.

### Harness Height Adjustment

Siga los números púrpura 1-4 para el ajuste perfecto.



Connect the waist strap. Tighten the waist belt by grabbing the ends of the straps and pulling them toward each other and then directly outward from the center of the body. It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders.

Conecte las correas de la cintura. Ajuste la correa de cintura tomando los extremos de las correas y tirando de cada extremo hacia el otro y luego directamente hacia afuera desde el centro del cuerpo. Es muy importante que el peso de la unidad se concentre en sus caderas y no en sus hombros.

Attacher la courroie de taille. Resserrez la ceinture en agrippant les extrémités des courroies et en les tirant l'une vers l'autre, puis vers l'extérieur. Il est très important que le poids de l'appareil repose sur vos hanches plutôt que vos épaules.

### MANTENIMIENTO DEL FILTRO:



USE ONLY GENUINE PROTEAM FILTERS TO ENSURE OPTIMAL PERFORMANCE, IMPROVED INDOOR AIR QUALITY AND MAINTAIN A VALID VACUUM WARRANTY.



USE SÓLO FILTROS DE REPUESTO PROTEAM GENUINOS PARA GARANTIZAR UN RENDIMIENTO ÓPTIMO, OBTENER UNA MEJOR CALIDAD DE AIRE EN EL INTERIOR Y MANTENER VÁLIDA LA GARANTÍA DE LA ASPIRADORA.



N'UTILISER QUE LES FILTRES PROTEAM AUTHENTIQUES AFIN D'ASSURER LE RENDEMENT APPROPRIÉ DE L'ASPIRATEUR, D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET DE MAINTENIR LA GARANTIE DE L'ASPIRATEUR EN VIGUEUR.

## 1

### INTERCEPT MICRO FILTER



EMPTY and INSPECT the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming. Replace the filter if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in overheating and reduced suction.



### INTERCEPT MICRO FILTER

To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into Cloth Filter and secure into vacuum body.

Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo al cuerpo de la aspiradora.

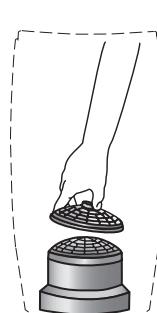
Pour remettre le filtre Intercept Micro en place, glisser ce dernier dans le filtre à tissus et le fixer solidement dans le corps de l'aspirateur.

## 3

### DOME FILTER

### FILTRO DE DOMO

### DÔME FILTRANT



Once a week, or as necessary, clean or replace the Dome Filter. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and twist dome filter from motor.

Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie o cambie el filtro de domo. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y gire el filtro de domo para sacarlo del motor.

Une fois par semaine, ou lorsque c'est nécessaire, nettoyez ou remplacez le dôme filtrant. Retirez d'abord le filtre Intercept Micro et le filtre à tissus. Insérez ensuite la main à l'intérieur du corps de l'aspirateur, saisissez le filtre et le tournez pour le séparer du moteur et l'extraire.



Pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media. Shake it out, rinse it, and let it AIR dry thoroughly.

Saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo.

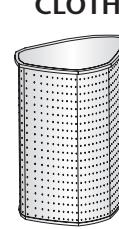
Sépare la partie supérieure du dôme filtrant et retire le filtre en mousse. Secouez et rincez ce dernier, puis le laissez sécher entièrement.

## 2

### CLOTH FILTER

### FILTRO DE TELA

### FILTRE À TISSUS



Once a month, or as necessary, hand or machine wash the cloth filter and let it AIR dry. DO NOT PUT IT IN THE DRYER.

Una vez al mes, o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire. NO LO COLOQUE EN LA SECADORA.

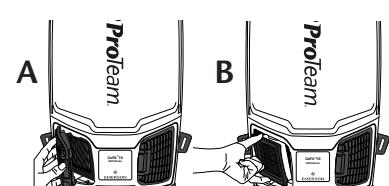
Une fois par mois, ou lorsque c'est nécessaire, laver à la main ou à la machine le filtre à tissus et le laisser sécher à l'air libre. NE PAS LE METTRE À LA SÉCHEUSE.

## 4

### HEPA MEDIA EXHAUST FILTERS

### FILTROS DE ESCAPE HEPA Media

### FILTRES D'ÉCHAPPEMENT HEPA



To inspect or replace the HEPA media filter, press the purple release button and rotate the door away from the vacuum body (A). Grasp the plastic housing on the HEPA media filter and remove from vacuum (B). To replace the filter door, align the two tabs to the housing and press in place, then rotate the door inward (A). Be sure to press the door firmly to the vacuum as you release the purple button.

Para inspeccionar o reemplazar el filtro de medios HEPA, presione el botón de liberación púrpura y rote la puerta alejándola del cuerpo de la aspiradora (A). Agarre la carcasa de plástico ubicada sobre el filtro de medios HEPA y retírela de la aspiradora (B). Para reinstalar la puerta del filtro, alinee las dos lengüetas con la carcasa, presiónelas hasta la posición correcta y luego rote la puerta hacia dentro (A). Asegúrese de presionar firmemente la puerta contra la aspiradora a medida que suelta el botón púrpura.

Pour inspecter ou remplacer le filtre HEPA, appuyez sur le bouton de commande pourpre, puis tournez la portière en direction opposée de l'aspirateur (A). Saisissez le filtre HEPA par le cadre en plastique et sortez-le de l'aspirateur (B). Pour remettre la portière en place, alignez les deux languettes avec l'enceinte, poussez la portière dans son emplacement, puis refermez-la en la tournant vers l'intérieur (A). Appuyez sur le bouton pourpre tout en vous assurant de fermer la portière fermement dans l'aspirateur.